

فإذا انتقلنا من العام (الكتاب مصدراً للثقافة والمعرفة والترفيه) إلى الخاص (الأدب أو الكتاب الأدبي) فإن الأدب - مع مشروعية مصطلح الأدب الشعبي ووسيلته الشفاهية - يرتبط بالأثر المكتوب أو المطبوع، وهذه الطباعة تتيح فرصة المراجعة، بمعنى الاستعادة، والتحقيق، ومع الاستعادة والتحقيق إعادة الاكتشاف وتعدد آفاق التأويل، مما لا يسهل التعامل معه أو به في حال المشاهدة، أو القراءة على الشاشة. فإذا انتقلنا مرة أخرى من الخاص إلى "الأخص" وهو "قصص الأطفال ومسرح الأطفال" فإن الهدف التربوي التعليمي سيأخذ المكان الأول من الاهتمام، ومن ثم تكون الكلمة المكتوبة لا بديل لها في هذه المرحلة التأسيسية للطفل، حيث يعد استظهار الكلمة، واختزان صورتها والقدرة على استعادتها، وتوظيفها في سياق آخر.. أمراً مطلوباً بقوة لاحتواء اللغة القومية، وكذلك سيكون من المهم جداً أن يتعرف الطفل على العالم الذي يراه بعينه ماثلاً في المشاهدات، والعالم الذي يحسه في داخله ماثلاً في المشاعر والانفعالات.. بطريق اللغة، لغته القومية تحديداً وليست أية لغة أخرى، وليست أيضاً عن طريق إبهارات التكنولوجيا المتطورة في معامل والت ديزني أو غيره. إن اللغات ليست تستمد وجودها أو قيمتها من كونها مستخدمة في الأسواق والبيوت، أو ترتبها على عدد المتكلمين بها.. هذا الوجود، وهذه القيمة بناء على ما حققت هذه اللغات من إبداع، ومعرفة، وثقافة. هل ستكون "الإنجليزية" دون "شكسبير" في المنزل ذاتها؟ وهل تستطيع "الأردية" أن تستغنى عن "إقبال"، أو العربية عن "المتنبى" أو "نجيب محفوظ"؟

إن التقدم مطلب حتمي، وتطوير الوسائل واتساع المجال أحد أسس التقدم، ولكن هذا لا يعني إلغاء الماضي، وهدم وسائله، بقدر ما يعنى تطويرها والقدرة على استعادتها من حيث هي ذاكرة وشخصية بأكثر من طريقة. لقد تقدمت الإنسانية على طريق المعرفة أشواطاً، وأصبحت "الحقائق" و"الوثائق" مطلوبة في كل موقع يسعى إلى التقدم، ولكن هذا لم يؤد إلى الاستغناء عن "الشعر"، وهناك إبداعات "خيالية" اخترقت العصور والحضارات واللغات، فلم يتمكن أحد من إلغائها أو التهوئين من شأنها، مثل "الإلياذة" و"ألف ليلة وليلة"، فضلاً عن هذا فإن